Department of Treasury
Internal Revenue Service
Austin, TX 73301-0030

Thông Báo	CP504
Năm Trả Thuế	2005
Ngày thông báo	Ngày 2 tháng Ba, 2009
Social Security number	999-99-9999
Liên lạc với chúng tôi	Điện thoại: 1-800-829-0922
Số điện thoại gọi đến của quý vị	1234
Trang 1 trên 4	

01899954671
JAMES & KAREN Q. HINDS
22 BOULDER STREET
HANSON, CT 00000-7253

Thông báo về ý định kê biên

Ý định tịch biên tài sản của quý vị hoặc quyền hạn đối với tài sản

Số tiền phải trả ngay lập tức: $3,999.86

Như chúng tôi đã báo cho quý vị biết trước đây, hồ sơ của chúng tôi cho thấy quý vị chưa trả thuế cho năm trả thuế kết thúc vào ngày 31 tháng Mười Hai, 2005 (Mẫu 1040). Nếu quý vị không gọi ngay cho chúng tôi hoặc chi trả khoản tiền đáo hạn trước ngày 12 tháng Ba, 2009, thì chúng tôi sẽ tịch biên ("kê biên") mọi khoản bồi hoàn thuế tiểu bang nào quý vị được quyền hưởng để trả cho số tiền nợ của quý vị là $3,999.86.

Nếu quý vị vẫn còn thiếu nợ sau khi chúng tôi tịch biên mọi khoản bồi hoàn thuế tiểu bang, thì chúng tôi sẽ lưu giữ tài sản khác của quý vị hoặc giữ lấy quyền hạn của quý vị đối với tài sản.

Tóm Lược Hóa Đơn

Khoản tiền nợ của quý vị	$2902.68
Tiền phạt do không chi trả	284.26
Tiền lời	812.92
Số tiền phải trả ngay lập tức	**$3,999.86**

Quý vị cần làm gì ngay

Chi trả ngay

- Nên gởi cho chúng tôi số tiền phải trả là $3,999.86, hoặc chúng tôi sẽ tịch biên ("kê biên") khoản bồi hoàn thuế tiểu bang của quý vị vào hoặc sau ngày 12 tháng Ba, 2009.

Còn tiếp ở mặt sau…

James & Karen Q. Hinds
22 Boulder Street
Hanson, CT 00000-7253

Thông Báo	CP504
Ngày thông báo	Ngày 2 tháng Ba, 2009
Social Security Number	999-99-9999

Trả tiền

- Quý vị có thể chi trả cho Bộ Tài Chánh Hoa Kỳ bằng cách viết chi phiếu hoặc lệnh phiếu.
- Viết số An Sinh Xã Hội của quý vị (XXX-XX-XXXX), năm trả thuế (2005), và số mẫu (1040) vào tiền trả và bất cứ thư tín nào.

Số tiền phải trả ngay lập tức **$3,999.86**

INTERNAL REVENUE SERVICE
AUSTIN, TX 73301-0030
01899954671

0000 0000000 0000000000 0000000 0000

Những điều cần làm ngay – **tiếp theo**

Chi trả ngay—(tiếp theo)

- Nếu quý vị không thể chi trả khoản tiền còn thiếu, hãy chi trả hết sức mình vào lúc này rồi dàn xếp cách trả tiền để trả hết phần còn lại dần theo thời gian. Viếng thăm www.irs.gov rồi tìm từ khóa (keyword): “tax payment options” (các lựa chọn trả thuế) để biết thêm thông tin về:
  – Dàn xếp trả góp và cách trả tiền—tải xuống các mẫu quy định hoặc tiết kiệm thời gian và tiền bạc bằng cách nộp đơn trực tuyến nếu quý vị đủ tiêu chuẩn
  – Tự động khấu trừ từ trương mục ngân hàng của quý vị
  – Khấu trừ từ tiền lương
  – Chi trả bằng thẻ tín dụng

  Hoặc, gọi cho chúng tôi theo số 1-800-829-0922 để bàn thảo về các lựa chọn của quý vị.

Nếu quý vị nghĩ rằng có sai sót

Nếu quý vị đã trả toàn bộ số tiền nợ của mình hoặc nghĩ rằng chúng tôi không ghi nợ khoản tiền trả vào trương mục của quý vị, xin gọi số 1-800-829-0922, và thủ sẵn thông tin về tiền trả để duyệt xét cùng với chúng tôi. Quý vị cũng có thể liên lạc với chúng tôi qua thư tín. Điền vào đoạn Thông tin liên lạc, gỡ ra, rồi gởi cho chúng tôi cùng với bất cứ thư tín hay tài liệu nào, kể cả bằng chứng trả tiền.

IRS

James & Karen Q. Hinds
22 Boulder Street
Hanson, CT 00000-7253

Thông Báo	CP504
Ngày thông báo	Ngày 2 tháng Ba, 2009
Social Security Number	999-99-9999

Thông tin liên lạc

Nếu địa chỉ của quý vị thay đổi, xin gọi số 1-800-829-0922 hoặc viếng thăm www.irs.gov.

☐ Xin đánh dấu vào đây nếu quý vị có đính kèm bất cứ thư tín nào. Viết số An Sinh Xã Hội của quý vị (XXX-XXX-XXXX), năm trả thuế (2005), và số mẫu (1040) vào bất cứ thư tín nào.

Số điện thoại liên lạc chánh	Giờ thuận tiện nhất để gọi	Số điện thoại liên lạc dự phòng	Giờ thuận tiện nhất để gọi
	☐ sáng ☐ chiều		☐ sáng ☐ chiều

Nếu chúng tôi không nghe động tĩnh gì từ quý vị

- Nếu quý vị không chi trả số tiền phải trả, chúng tôi sẽ tịch biên (“kê biên”) mọi khoản bồi hoàn thuế tiểu bang nào quý vị được quyền hưởng vào hoặc sau ngày 12 tháng Ba, 2009. Đây là thông báo về ý định kê biên theo đòi hỏi của Luật Thuế Vụ Đoạn 6331(d) cho quý vị.
- Nếu quý vị vẫn còn thiếu nợ sau khi chúng tôi tịch biên (“kê biên”) khoản bồi hoàn thuế tiểu bang của quý vị, thì chúng tôi sẽ gởi cho quý vị một thông báo cho quý vị quyền điều trần trước Văn Phòng Khiếu Nại của IRS (IRS Office of Appeals), nếu quý vị chưa nhận được thông báo này. Sau đó, chúng tôi sẽ tịch biên (“kê biên”) hoặc lưu giữ tài sản khác của quý vị hoặc giữ lấy quyền hạn của quý vị đối với tài sản.Tài sản bao gồm:
  - Tiền lương, huê hồng bất động sản, và lợi tức khác
  - Trương mục ngân hàng
  - Tài sản doanh thương
  - Tài sản cá nhân (kể cả xe hơi và nhà cửa của quý vị)
  - Quyền lợi An Sinh Xã Hội
- Nếu quý vị không chi trả khoản tiền đáo hạn hoặc gọi cho chúng tôi để dàn xếp cách trả tiền, thì chúng tôi có thể ban hành Thông Báo về Siết Thuế Liên Bang (Notice of Federal Tax Lien) đối với tài sản của quý vị vào bất cứ lúc nào, nếu chúng tôi chưa thực hiện điều đó.
- Nếu việc siết thuế được thực hiện, thì quý vị sẽ khó bán hoặc vay mượn dựa trên tài sản của mình. Bị siết thuế cũng được ghi trong bản báo cáo tín dụng của quý vị—sẽ hại thành tích tín dụng—và nơi cho vay cũng sẽ được cho biết công khai rằng IRS có quyền ưu tiên tịch biên tài sản của quý vị.
- Nếu quý vị không trả tiền nợ thuế, thì chúng tôi có quyền tịch biên (”kê biên”) tài sản của quý vị.

Tiền phạt

Theo quy định của luật pháp, chúng tôi phải tính mọi tiền phạt hiện dụng.

Do không chi trả

Diễn giải	Khoản tiền
Tổng cộng số tiền chưa trả	**$284.26**

Khi quý vị trả thuế sau ngày đáo hạn, chúng tôi tính tiền phạt là 0.5% số tiền chưa trả mỗi tháng, đến tối đa 25% khoản tiền đáo hạn. Bắt đầu 10 ngày sau khi chúng tôi phát hành thông báo này, tiền phạt sẽ tăng đến 1.0% cho mỗi tháng vẫn chưa trả tiền. Chúng tôi tính phần lẻ của tháng là trọn tháng. (Luật Thuế Vụ Đoạn 6651)

Muốn biết cách tính tiền phạt chi tiết của quý vị, xin gọi số 1-800-829-0922.

Loại bỏ hoặc giảm bớt tiền phạt

Chúng tôi hiểu rằng có những hoàn cảnh—như khó khăn kinh tế, gia đình có người chết, hay mất hồ sơ tài chánh do thiên tai—có thể làm cho quý vị khó vuông tròn trách nhiệm của người đóng thuế đúng hạn.

Nếu quý vị muốn chúng tôi cứu xét loại bỏ hay giảm bớt một phần tiền phạt, xin thực hiện những điều sau đây:

- Định rõ quý vị muốn chúng tôi xem xét lại tiền phạt nào (thí dụ, tiền phạt do nộp hồ sơ trễ năm 2005).
- Đối với từng tiền phạt, cần giải thích tại sao quý vị tin rằng tiền phạt đó cần phải được xem xét lại.
- Ký tên vào bản tường trình của quý vị, rồi gởi cho chúng tôi qua đường bưu điện,

Chúng tôi sẽ duyệt xét bản tường trình đó rồi cho quý vị biết chúng tôi có chấp nhận lời giải thích của quý vị là lý do chánh đáng để giảm bớt hoặc loại bỏ (các) tiền phạt hay không.

Loại bỏ tiền phạt do văn bản hướng dẫn sai của IRS

Nếu quý vị bị phạt vạ do văn bản hướng dẫn của IRS, thì chúng tôi sẽ loại bỏ tiền phạt nếu quý vị đáp ứng các tiêu chuẩn sau đây:

- Nếu quý vị yêu cầu IRS cung cấp văn bản hướng dẫn cách giải quyết một vấn đề cụ thể
- Quý vị cung cấp thông tin đầy đủ và chính xác cho chúng tôi
- Quý vị đã nhận được văn bản hướng dẫn của chúng tôi
- Quý vị làm theo văn bản hướng dẫn của chúng tôi và bị phạt vạ do hướng dẫn đó

Muốn xin loại bỏ tiền phạt do văn bản hướng dẫn sai của chúng tôi, cần nộp Đơn Khiếu Nại Bồi Hoàn (Claim for Refund) và Đơn Xin Loại Bỏ Tiền Phạt (Request for Abatement) (Mẫu 843) đã điền đầy đủ cho trung tâm dịch vụ IRS nơi quý vị đã nộp tờ khai thuế. Muốn lấy một bản của mẫu đó hoặc tìm trung tâm dịch vụ IRS của quý vị, xin viếng thăm www.irs.gov hoặc gọi số 1-800-829-0922.

Tiền lời

Theo quy định của luật pháp, chúng tôi phải tính tiền lời trên khoản thuế chưa trả từ ngày tờ khai thuế đáo hạn đến ngày trả hết toàn bộ thuế. Tiền lời sẽ được tính nếu chưa trả số tiền đáo hạn, kể cả tiền phạt (nếu có). (Luật Thuế Vụ Đoạn 6601)

Diễn giải	Khoản tiền
Tổng cộng tiền lời	**$812.92**

Bảng bên dưới cho biết các mức được dùng để chiết tính tiền lời trên số tiền đáo hạn chưa trả của quý vị. Muốn biết cách tính tiền lời chi tiết của quý vị, xin gọi số 1-800-829-0922).

Kỳ tính thuế	Lãi suất
Ngày 1 tháng Mười, 2005–Ngày 30 tháng Sáu, 2006	7%
Ngày 1 tháng Bảy, 2006–Ngày 31 tháng Mười Hai, 2007	8%
Ngày 1 tháng Giêng, 2008–Ngày 31 tháng Ba, 2008	7%
Ngày 1 tháng Tư, 2008–Ngày 30 tháng Sáu, 2008	6%
Ngày 1 tháng Bảy, 2008–Ngày 30 tháng Chín, 2008	5%
Ngày 1 tháng Mười, 2008–Ngày 31 tháng Mười Hai, 2008	6%
Bắt đầu từ ngày 1 tháng Giêng, 2009	5%

Thông Tin Thêm

- Viếng thăm www.irs.gov/cp504.
- Muốn lấy các mẫu (form), chỉ dẫn, và ấn bản về thuế, hãy viếng thăm www.irs.gov hoặc gọi số 1-800-TAX-FORM (1-800-829-3676).
- Duyệt qua Tiến Trình Truy Thâu của IRS (Ấn Phẩm 594)) (Publication 594)
- Chúng tôi thường giải quyết trực tiếp với người trả thuế hay đại diện được ủy nhiệm của họ. Tuy nhiên, thỉnh thoảng, chúng tôi cần trò chuyện với những người khác, như nhân viên, sở làm, ngân hàng, hay người hàng xóm để thâu thập thông tin cần thiết về trương mục của người trả thuế. Quý vị có quyền yêu cầu lấy danh sách những người mà chúng tôi đã liên lạc để hỏi thăm về trương mục của quý vị vào bất cứ lúc nào.
- Lưu giữ thông báo này trong hồ sơ của quý vị.

Chúng tôi phải gởi một bản thông báo này cho quý vị và người hôn phối . Mỗi bản đều trình bày thông tin giống nhau về trương mục chung của quý vị. Xin lưu ý: Chỉ chi trả khoản tiền đáo hạn một lần.

Nếu quý vị cần được giúp đỡ, xin cứ tự tiện liên lạc với chúng tôi.

-